

Anáhuac.

Del náhuatl *cerca de, junto a* significa *lo situado entre las aguas* y es el nombre del territorio habitado por los aztecas en el momento del Pachakuti.

Autóctono.

Del griego
αὐτόχθων
indígenas, de αὐτο *yo mismo*,
χθων *la tierra, el suelo*,
significa ente, biológico o
no, que es propio
de un lugar.



En Anáhuac, se dice *chile*, del vocablo náhuatl *chili*. En Tawantinsuyu, *ají* o *axi*. En el Perú anterior al Pachakuti, se llamaba *uchu*, palabra de origen quechua, y en Bolivia *huayca*, de origen aymara.

En las lenguas latinas se nombra con vocablos relacionados con la pimienta (*pimiento*, *pepper*, *peperone*, *piment*) porque, debido a su utilización como condimento y estimulante del sabor, cuando fue presentado ante la corte los Reyes Católicos en 1493, el chile se comparó con esta especia.

Planta de pimienta. "Historia de las plantas de Nueva España" (1570-1577) de Francisco Hernández.

Pachakuti.

En la cosmovisión aymara, es el trastorno total del espacio y el tiempo producido por la llegada de los europeos.

Planta.

Nombre común de los organismos eucariotas multicelulares fotosintéticos contemporáneos, descendientes de los primeros que colonizaron la superficie terrestre.



Lo que en Europa se llama *intercambio colombino* es el intercambio de fauna y flora entre América y los demás continentes. A partir de 1492, se trasplantan cosechas a nuevos climas, se crean especies y variedades vegetales y se re-organiza la biota del mundo.

De América viajan a Europa, África y Asia: calabazas, pavos, cacahuetes, patatas, tomates, maíz, chiles, cacao, vainilla, piña o aguacates. De Europa, África y Asia viajan a América: cebollas, cítricos, vid, plátanos, arroz, trigo, azúcar, cerdos, caballos, ovejas o bovinos.

Capsicum esbaughii. A embryo B, H, F, J, L glandular trichomes C fruit D non-glandular trichome E flowering branch G flower I gynoecium K seed M open corolla N fruiting calyx.
P. Peralta, 2011.

Botánica.

Del griego βοτάνη *hierba*.
Rama de la biología que estudia los vegetales, de acuerdo con la división de la naturaleza en tres reinos (mineral, vegetal y animal) a partir del siglo XVII.

Colonialidad.

Conjunto de mecanismos que sostienen las estructuras coloniales o las perpetúan cuando las instituciones en que se basaban desaparecen.



A mediados el siglo XVI la Corona Española empieza a intervenir en la circulación de alimentos.

Concentra el comercio en los grandes mercados cercanos a los centros de poder y prohíbe la compraventa de alimentos en los mercados periféricos y de tamaño menor. El chile es uno de los alimentos afectados por la prohibición.

A partir del siglo XVII, empieza el desarrollo de una incipiente industria agrícola, conectada con la economía colonial. Se crean las primeras haciendas, se expropián las tierras comunales y las tierras de los pequeños propietarios. Sin trabajo, los campesinos abandonan el campo para incorporarse a la minería y la industria textil.

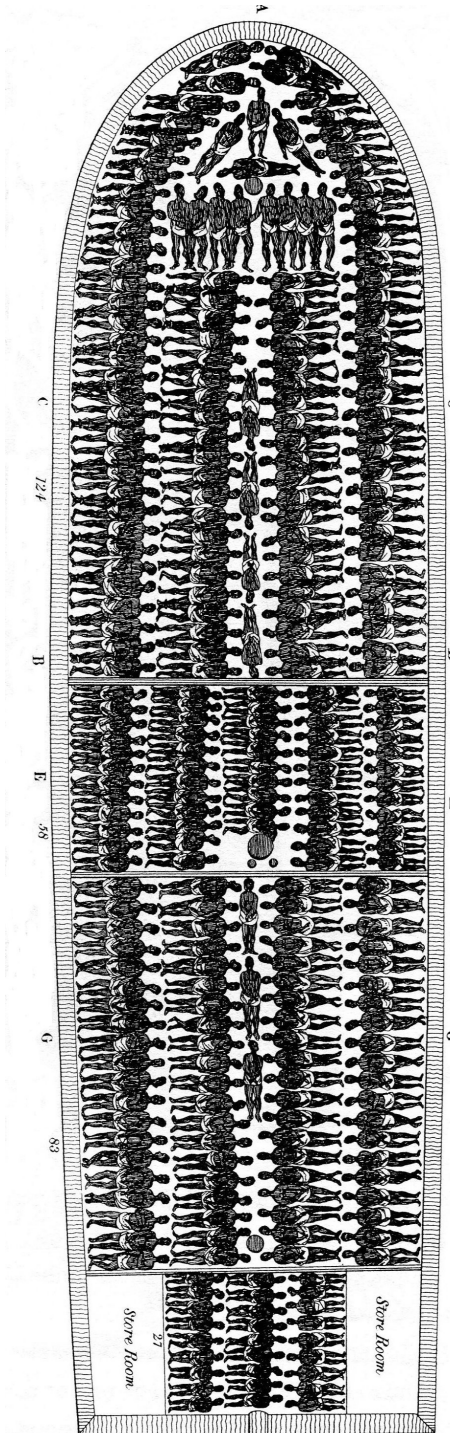
Lista de tributos pagados en chile, frijol, calabaza, maíz y textiles a los caciques de Tecomaxtlahuaca (Oaxaca, 1578).

Técnica.

Del griego, τέχνη [tékne] *arte, técnica, oficio*. Conjunto de reglas, normas o protocolos que tienen como objetivo obtener un resultado determinado.

Modernidad.

Concepto filosófico e historiográfico originado en el siglo XVI para expresar el proceso por el que Europa, apoyada en el capitalismo colonial, accede a la hegemonía.



El cultivo mundial de pimienta se estima en 16 millones de toneladas anuales. El 25% se destina al consumo en fresco. Las tres cuartas partes restantes son transformadas mediante diversos procedimientos: molidos, ahumados, conservas, fermentados, como condimento alimentario o para la elaboración de salsas. También se destina al uso farmacéutico y cosmético. La producción industrial es de 150 millones de toneladas anuales.

En Europa, la producción se concentra en El Ejido, provincia de Almería, donde los jornaleros indocumentados de origen extra-comunitario cobran entre 2 y 2,5 € la hora, 2€ por debajo del salario mínimo legal.

Diagrama del barco británico Brokes, dedicado al comercio de esclavos entre África y América, 1788.